ISSN 1977-0820

Europeiska unionens officiella tidning

L 33

femtiosjätte årgången

Svensk utgåva

2 februari 2013

Lagstiftning

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

INTERNATIONELLA AVTAL

★ **Meddelande om ikraftträdandet av avtalet om handel med bananer mellan Europeiska unionen och Amerikas förenta stater** 1

FÖRORDNINGAR

★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 91/2013 av den 31 januari 2013 om fastställande av särskilda villkor för import av jordnötter från Ghana och Indien, okra och curryblad från Indien samt vattenmelonfrön från Nigeria, och om ändring av kommissionens förordningar (EG) nr 669/2009 och (EG) nr 1152/2009** [1] 2

★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 92/2013 av den 1 februari 2013 om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 700/2012 vad gäller avdrag från de portugisiska fångstkvoterna för torsk, liten hälleflundra och kungsfiskar och de spanska fångstkvoterna för fläckpagell i vissa områden** 11

★ **Kommissionens förordning (EU) nr 93/2013 av den 1 februari 2013 med tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2494/95 om harmoniserade konsumentprisindex vad gäller fastställande av egnahemsprisindex** [1] 14

(forts. på nästa sida)

Pris: 3 EUR

[1] Text av betydelse för EES

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 94/2013 av den 1 februari 2013 om ändring av förordning (EU) nr 162/2011 vad gäller interventionsorter för ris i Spanien** 17

★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 95/2013 av den 1 februari 2013 om godkännande av ett preparat av *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M som fodertillsats för all annan fisk än laxfisk (innehavare av godkännandet: Lallemand SAS)** ([1]) 19

★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 96/2013 av den 1 februari 2013 om godkännande av ett preparat av *Lactobacillus buchneri* NCIMB 30139 och ett preparat av *Lactobacillus casei* ATTC PTA 6135 som fodertillsatser för alla djurarter** ([1]) 21

Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 97/2013 av den 1 februari 2013 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 24

SV

([1]) Text av betydelse för EES

II

(Icke-lagstiftningsakter)

INTERNATIONELLA AVTAL

Meddelande om ikraftträdandet av avtalet om handel med bananer mellan Europeiska unionen och Amerikas förenta stater

Avtalet om handel med bananer mellan Europeiska unionen och Amerikas förenta stater, som undertecknades i Genève den 8 juni 2010 ([1]), trädde i kraft den 24 januari 2013.

([1]) EUT L 141, 9.6.2010, s. 6.

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 91/2013

av den 31 januari 2013

om fastställande av särskilda villkor för import av jordnötter från Ghana och Indien, okra och curryblad från Indien samt vattenmelonfrön från Nigeria, och om ändring av kommissionens förordningar (EG) nr 669/2009 och (EG) nr 1152/2009

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 178/2002 av den 28 januari 2002 om allmänna principer och krav för livsmedelslagstiftning, om inrättande av Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet och om förfaranden i frågor som gäller livsmedelssäkerhet [1], särskilt artikel 53.1 b ii,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 av den 29 april 2004 om offentlig kontroll för att säkerställa kontrollen av efterlevnaden av foder- och livsmedelslagstiftningen samt bestämmelserna om djurhälsa och djurskydd [2], särskilt artikel 15.5, och

av följande skäl:

(1) Genom artikel 53 i förordning (EG) nr 178/2002 ges unionen möjlighet att vidta lämpliga nödåtgärder för livsmedel och foder som importeras från ett tredjeland i syfte att skydda människors hälsa, djurs hälsa och miljön, om risken inte kan undanröjas i tillfredsställande grad genom att de enskilda medlemsstaterna vidtar åtgärder.

(2) Genom kommissionens förordning (EG) nr 669/2009 av den 24 juli 2009 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 när det gäller strängare offentlig kontroll av import av visst foder och vissa livsmedel av icke-animaliskt ursprung och om ändring av beslut 2006/504/EG [3] införs en strängare offentlig kontroll av import av visst foder och vissa livsmedel av icke-animaliskt ursprung.

(3) Bland annat fastställdes det att kontrollfrekvensen under två års tid skulle höjas för import av jordnötter från Indien vad gäller aflatoxiner, av curryblad från Indien vad gäller bekämpningsmedelsrester, av jordnötter från Ghana vad gäller aflatoxiner och av vattenmelonfrön från Nigeria vad gäller aflatoxiner, samt under nästan två års tid för import av okra från Indien vad gäller bekämpningsmedelsrester.

(4) Resultaten från den höjda kontrollfrekvensen visar att de gränsvärden för aflatoxiner och bekämpningsmedelsrester som fastställs i unionslagstiftningen ofta överskrids och flera gånger har mycket höga halter konstaterats. Dessa resultat visar att importen av dessa livsmedel och foder utgör en risk för människors och djurs hälsa. Den höjda kontrollfrekvensen vid unionens yttre gränser har inte lett till att situationen skulle ha förbättrats. Vidare har ingen konkret eller tillräcklig handlingsplan för att åtgärda bristerna i produktions- och kontrollsystemen inkommit från de indiska, nigerianska eller ghananska myndigheterna, trots Europeiska kommissionens uttryckliga begäran.

(5) För att skydda människors och djurs hälsa i unionen måste det fastställas ytterligare garantier för dessa livsmedel och foder från Indien, Ghana och Nigeria. Alla sändningar av jordnötter från Indien och Ghana, vattenmelonfrön från Nigeria samt curryblad och okra från Indien bör därför åtföljas av ett intyg om att produkterna har provtagits och analyserats med avseende på förekomst av aflatoxiner alternativt bekämpningsmedelsrester och har befunnits vara förenliga med unionslagstiftningen.

(6) För att skydda människors och djurs hälsa bör denna förordning även omfatta de foderblandningar och sammansatta livsmedel som till en betydande del består av de foder och livsmedel som omfattas av denna förordning.

(7) Provtagning och analys av sändningar bör utföras i enlighet med den relevanta unionslagstiftningen. Gränsvärdena för aflatoxiner i livsmedel fastställs i kommissionens

[1] EGT L 31, 1.2.2002, s. 1.
[2] EUT L 165, 30.4.2004, s. 1.
[3] EUT L 194, 25.7.2009, s. 11.

förordning (EG) nr 1881/2006 av den 19 december 2006 om fastställande av gränsvärden för vissa främmande ämnen i livsmedel [1] och i foder i Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/32/EG av den 7 maj 2002 om främmande ämnen och produkter i djurfoder [2]. Gränsvärden för bekämpningsmedelsrester fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 396/2005 av den 23 februari 2005 om gränsvärden för bekämpningsmedelsrester i eller på livsmedel och foder av vegetabiliskt och animaliskt ursprung och om ändring av rådets direktiv 91/414/EEG [3]. Bestämmelser om provtagning och analys för kontroll av aflatoxiner i livsmedel fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 401/2006 av den 23 februari 2006 om provtagnings- och analysmetoder för offentlig kontroll av halten av mykotoxiner i livsmedel [4] och i foder i kommissionens förordning (EG) nr 152/2009 av den 27 januari 2009 om provtagnings- och analysmetoder för offentlig kontroll av foder [5]. Bestämmelser om provtagning för offentlig kontroll av bekämpningsmedelsrester fastställs i kommissionens direktiv 2002/63/EG av den 11 juli 2002 om fastställande av gemenskapens provtagningsmetoder för den offentliga kontrollen av bekämpningsmedelsrester i och på produkter av vegetabiliskt och animaliskt ursprung och om upphävande av direktiv 79/700/EEG [6].

(8) För att garantera en effektiv organisation och säkerställa att kontrollerna vid import är någorlunda enhetliga på unionsnivå, bör det i denna förordning fastställas åtgärder som är likvärdiga med de åtgärder som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 669/2009 för den fysiska kontrollen av bekämpningsmedelsrester på curryblad och okra från Indien och i kommissionens förordning (EG) nr 1152/2009 av den 27 november 2009 om införande av särskilda villkor för importen av vissa livsmedel från vissa tredjeländer på grund av risken för kontaminering med aflatoxiner och om upphävande av beslut 2006/504/EG [7] för kontrollen av aflatoxiner i jordnötter från Indien och Ghana och i vattenmelonfrön från Nigeria.

(9) För att säkerställa en effektiv organisation av de offentliga kontrollerna bör dessutom det ”första införselställe” som avses i förordning (EG) nr 1152/2009 ersättas med ”utsett införselställe” enligt definitionen i förordning (EG) nr 669/2009.

(10) I syfte att minimera de negativa effekterna för handeln och göra det möjligt för de behöriga myndigheterna i Indien, Ghana och Nigeria att inrätta ett lämpligt kontrollsystem, bör det föreskrivas att kravet på hälsointyg endast gäller sändningar av produkter som omfattas av denna förordning och som har lämnat ursprungslandet efter ett visst datum. Det är viktigt för skyddet av människors och djurs hälsa att denna period är så kort som möjligt.

(11) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Tillämpningsområde

1. Denna förordning ska tillämpas på sändningar av följande livsmedel och foder som omfattas av de KN-nummer och Taricnummer som anges i bilaga I:

a) Jordnötter med skal, skalade jordnötter och jordnötssmör (foder och livsmedel) med ursprung i eller avsända från Ghana.

b) Okra (livsmedel – färska) med ursprung i eller avsänt från Indien.

c) Curryblad (livsmedel – örter) med ursprung i eller avsända från Indien.

d) Jordnötter med skal, skalade jordnötter, jordnötssmör och jordnötter på annat sätt beredda eller konserverade (foder och livsmedel) med ursprung i eller avsända från Indien.

e) Vattenmelonfrön och produkter därav (livsmedel) med ursprung i eller avsända från Nigeria.

2. Denna förordning ska även tillämpas på sammansatta livsmedel och foderblandningar som innehåller de livsmedel eller foder som avses i punkt 1 i en mängd över 20 %.

3. Denna förordning ska inte tillämpas på sändningar av de livsmedel och foder som avses i punkterna 1 och 2 och som är avsedda för en privatperson enbart för personlig förbrukning och användning. I oklara fall åvilar bevisbördan sändningens mottagare.

Artikel 2

Definitioner

I denna förordning ska definitionerna i artiklarna 2 och 3 i förordning (EG) nr 178/2002, i artikel 2 i förordning (EG) nr 882/2004, i artikel 2 i förordning (EG) nr 1152/2009 och i artikel 3 i förordning (EG) nr 669/2009 gälla.

I denna förordning avses med en *sändning* ett parti enligt förordningarna (EG) nr 401/2006 och (EG) nr 152/2009 samt direktiv 2002/63/EG.

[1] EUT L 364, 20.12.2006, s. 5.
[2] EGT L 140, 30.5.2002, s. 10.
[3] EUT L 70, 16.3.2005, s. 1.
[4] EUT L 70, 9.3.2006, s. 12.
[5] EUT L 54, 26.2.2009, s. 1.
[6] EGT L 187, 16.7.2002, s. 30.
[7] EUT L 313, 28.11.2009, s. 40.

Artikel 3

Import till unionen

Sändningar av de livsmedel och foder som avses i artikel 1.1 och 1.2 får endast importeras till unionen i enlighet med de förfaranden som fastställs i denna förordning.

Artikel 4

Provtagnings- och analysresultat

1. Sändningar av de livsmedel och foder som avses i artikel 1.1 och 1.2 ska åtföljas av resultaten från de provtagningar och analyser som har utförts av de behöriga myndigheterna i ursprungslandet eller i det land varifrån sändningen avsänds, om det landet är ett annat än ursprungslandet, för att säkerställa överensstämmelse med följande:

a) Unionslagstiftningen om gränsvärden för aflatoxiner i de livsmedel och foder som avses i artikel 1.1 a, d och e, inklusive sammansatta livsmedel och foderblandningar som innehåller sådana livsmedel eller foder i en mängd över 20 %.

b) Unionslagstiftningen om gränsvärden för bekämpningsmedelsrester i de livsmedel som avses i artikel 1.1 b och c, inklusive sammansatta livsmedel som innehåller sådana livsmedel i en mängd över 20 %.

2. De provtagningar och analyser som avses i punkt 1 ska utföras i enlighet med förordning (EG) nr 401/2006 för aflatoxiner i livsmedel, i enlighet med förordning (EG) nr 152/2009 för aflatoxiner i foder och i enlighet med direktiv 2002/63/EG för bekämpningsmedelsrester.

Artikel 5

Hälsointyg

1. Sändningarna ska även åtföljas av ett hälsointyg i enlighet med förlagan i bilaga II.

2. Hälsointyget ska fyllas i, undertecknas och kontrolleras av en bemyndigad företrädare för den behöriga myndigheten i ursprungslandet eller för den behöriga myndigheten i det land varifrån sändningen avsänds, om det landet är ett annat än ursprungslandet.

3. Hälsointyget ska utfärdas på ett av de officiella språken i den mottagande medlemsstaten, eller på ett annat språk som de behöriga myndigheterna i den medlemsstaten har beslutat att godta.

4. Hälsointyget ska endast gälla under fyra månader från och med dagen för utfärdandet.

Artikel 6

Identifiering

Varje sändning av de livsmedel och foder som avses i artikel 1.1 och 1.2 ska identifieras med en kod som motsvarar den identitetskod som anges i de provtagnings- och analysresultat som avses i artikel 4 och det hälsointyg som avses i artikel 5. Varje enskild påse eller annan förpackning i sändningen ska märkas med denna kod.

Artikel 7

Förhandsanmälan av sändningar

1. Foder- och livsmedelsföretagare eller deras företrädare ska i förväg anmäla vilken dag och tidpunkt sändningarna av de livsmedel och foder som avses i artikel 1.1 och 1.2 beräknas anlända till de behöriga myndigheterna vid det utsedda införselstället samt anmäla sändningens beskaffenhet.

2. De ska för detta ändamål fylla i del I av den gemensamma handlingen vid införsel (nedan kallad *CED-handlingen*) och sända handlingen till den behöriga myndigheten vid det utsedda införselstället, minst en arbetsdag före sändningens fysiska ankomst.

3. Vid ifyllandet av CED-handlingen enligt denna förordning ska foder- och livsmedelsföretagare beakta följande:

a) För de livsmedel som avses i artikel 1.1 b och c i den här förordningen, inklusive sammansatta livsmedel som innehåller sådana livsmedel i en mängd över 20 %, de anvisningar för ifyllande av CED-handlingen som anges i bilaga II till förordning (EG) nr 669/2009.

b) För de livsmedel och foder som avses i artikel 1.1 a, d och e i den här förordningen, inbegripet sammansatta livsmedel och foderblandningar som innehåller dessa livsmedel eller foder i en mängd över 20 %, de anvisningar för ifyllande av CED-handlingen som anges i bilaga II till förordning (EG) nr 1152/2009.

Artikel 8

Offentliga kontroller

1. Den behöriga myndigheten vid det utsedda införselstället ska genomföra dokumentkontroller av varje sändning av de livsmedel och foder som avses i artikel 1.1 och 1.2 för att säkerställa överensstämmelse med de krav som anges i artiklarna 4 och 5.

2. Identitetskontroller och fysiska kontroller av de livsmedel som avses i artikel 1.1 a, d och e samt av de sammansatta livsmedel som avses i artikel 1.2 i den här förordningen ska genomföras i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 1152/2009 med den frekvens som anges i bilaga I till den här förordningen. Bestämmelserna i artikel 7 i förordning (EG) nr 1152/2009 ska tillämpas för identitetskontroller och fysiska kontroller av de foder som avses i artikel 1.1 a, d och e samt av de foderblandningar som avses i artikel 1.2 i den här förordningen, och prover för analys av aflatoxin B1 ska tas i enlighet med förordning (EG) nr 152/2009 med den frekvens som anges i bilaga I till den här förordningen.

3. Identitetskontroller och fysiska kontroller av de livsmedel som avses i artikel 1.1 b och c samt av de sammansatta livsmedel som avses i artikel 1.2 i den här förordningen ska genomföras i enlighet med artiklarna 8, 9 och 19 i förordning (EG) nr 669/2009 med den frekvens som anges i bilaga I till den här förordningen.

4. När kontrollerna har slutförts ska de behöriga myndigheterna

a) fylla i de relevanta uppgifterna i del II av CED-handlingen,

b) bifoga resultaten av de provtagningar och analyser som utförts i enlighet med punkterna 2 och 3 i denna artikel,

c) tillhandahålla och fylla i CED-referensnumret i CED-handlingen,

d) stämpla och underteckna originalet av CED-handlingen,

e) ta och behålla en kopia av den undertecknade och stämplade CED-handlingen.

5. Originalen av CED-handlingen och hälsointyget tillsammans med provtagnings- och analysresultaten ska åtföljа sändningen under transporten tills den övergår till fri omsättning. Om vidaretransport av en sändning av de livsmedel som avses i artikel 1.1 b och c tillåts innan resultaten av de fysiska kontrollerna är tillgängliga, ska en vidimerad kopia av CED-handlingen i original utfärdas för detta ändamål.

Artikel 9

Uppdelning av sändningar

1. Sändningar får inte delas upp förrän alla offentliga kontroller har utförts och de behöriga myndigheterna har fyllt i CED-handlingen fullständigt i enlighet med artikel 8.

2. Om sändningen därefter delas upp ska en vidimerad kopia av CED-handlingen åtföljа varje del av sändningen under transporten tills den övergår till fri omsättning.

Artikel 10

Övergång till fri omsättning

För att en sändning ska få övergå till fri omsättning ska foder- och livsmedelsföretagaren eller dennes företrädare uppvisa en av de behöriga myndigheterna ifylld CED-handling för tullmyndigheterna efter det att alla offentliga kontroller har utförts och godkända resultat av de fysiska kontrollerna, om sådana krävs, är tillgängliga.

Artikel 11

Bristande efterlevnad

Om bristande efterlevnad av relevant unionslagstiftning konstateras vid den offentliga kontrollen ska den behöriga myndigheten fylla i del III av CED-handlingen och åtgärder ska vidtas i enlighet med artiklarna 19, 20 och 21 i förordning (EG) nr 882/2004.

Artikel 12

Rapporter

Medlemsstaterna ska var tredje månad lämna en rapport till kommissionen med samtliga analysresultat från offentliga kontroller av sändningar av livsmedel och foder i enlighet med denna förordning. Denna rapport ska lämnas in under den månad som följer på varje kvartal.

Rapporten ska innehålla

— uppgifter om antalet importerade sändningar,

— uppgifter om antalet sändningar som provtagits för analys,

— resultaten av de kontroller som anges i artikel 8.2 och 8.3.

Artikel 13

Kostnader

Foder- och livsmedelsoperatörerna ska stå för alla kostnader för de offentliga kontrollerna, bland annat provtagning, analys, lagring och eventuella åtgärder som vidtas när kraven inte uppfyllts.

Artikel 14

Ändring av förordning (EG) nr 669/2009

Förordning (EG) nr 669/2009 ska ändras i enlighet med bilaga III till den här förordningen.

Artikel 15

Ändring av förordning (EG) nr 1152/2009

Förordning (EG) nr 1152/2009 ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 2 ska följande led b utgå:

   ”b) första införselstället: det ställe där en sändning fysiskt förs in till gemenskapen för första gången.”

   och ersättas med följande:

   ”b) utsett införselstället: ställe för införsel enligt definitionen i artikel 3 b i förordning (EG) nr 669/2009.”

2. I artikel 5 första och andra stycket, i artikel 7.2 och 7.3 samt i bilaga II under *Allmänt*, fält I.4, fält I.9, fält II.5, fält II.6, fält II.8, fält II.9 och fält III.1 ska ”första införselstället” ersättas med ”det utsedda införselstället”.

Artikel 16

Övergångsbestämmelser

Genom undantag från artiklarna 4.1 och 5.1 ska medlemsstaterna tillåta import av sändningar av de foder och livsmedel som avses i artikel 1.1 och 1.2 och som lämnade ursprungslandet före den 18 februari 2013, även om de inte åtföljs av ett hälsointyg och provtagnings- och analysresultat.

Artikel 17

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 18 februari 2013.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 januari 2013.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

BILAGA I

Foder och livsmedel av icke-animaliskt ursprung som omfattas av de åtgärder som fastställs i denna förordning:

Foder och livsmedel (avsedd användning)	KN-nummer [1]	Taricundernummer	Ursprungsland	Fara	Fysiska kontroller och identitetskontroller (frekvens i procent) vid import
— Jordnötter, med skal — Jordnötter, skalade — Jordnötssmör *(Foder och livsmedel)*	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10		Ghana (GH)	Aflatoxiner	50
Okra *(Livsmedel – färska)*	ex 0709 99 90	20	Indien (IN)	Bekämpningsmedelsrester analyserade med GC-MS- och LC-MS-metoder för flera ämnen eller metoder som påvisar enstaka restsubstanser [2]	20
Curryblad (*Bergera/Murraya koenigii*) *(Livsmedel – örter)*	ex 1211 90 86	10	Indien (IN)	Bekämpningsmedelsrester analyserade med GC-MS- och LC-MS-metoder för flera ämnen eller metoder som påvisar enstaka restsubstanser [3]	20
— Jordnötter, med skal — Jordnötter, skalade — Jordnötssmör — Jordnötter, på annat sätt beredda eller konserverade *(Foder och livsmedel)*	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		Indien (IN)	Aflatoxiner	20
Vattenmelonfrön (*Egusi, Citrullus lanatus*) och produkter därav *(Livsmedel)*	ex 1207 70 00; ex 1106 30 90; ex 2008 99 99;	10 30 50	Nigeria (NG)	Aflatoxiner	50

[1] Om bara vissa produkter som omfattas av ett KN-nummer behöver undersökas och det inte finns någon särskild undergrupp inom detta nummer i varunomenklaturen anges KN-numret med ”ex”.

[2] Intygas av ursprungslandet och kontrolleras vid import av medlemsstaterna för att säkerställa överensstämmelse med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 396/2005 särskilt resthalter av acefat, metamidofos, triazofos, endosulfan, monokrotofos, metomyl, tiodikarb, diafentiuron, tiametoxam, fipronil, oxamyl, acetamiprid, indoxakarb och mandipropamid.

[3] Intygas av ursprungslandet och kontrolleras vid import av medlemsstaterna för att säkerställa överensstämmelse med förordning (EG) nr 396/2005, särskilt resthalter av triazofos, oxidemetonmetyl, klorpyrifos, acetamiprid, tiametoxam, klotianidin, metamidofos, acefat, propargit och monokrotofos.

BILAGA II

Hälsointyg för import till Europeiska unionen av

..... [1]

Sändningens kod ..... **Intygets nummer** .....

Enligt bestämmelserna i kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 91/2013 om fastställande av särskilda villkor för import av jordnötter från Ghana och Indien, okra och curryblad från Indien samt vattenmelonfrön från Nigeria, och om ändring av kommissionens förordningar (EG) nr 669/2009 och (EG) nr 1152/2009 INTYGAR

.....

..... (den behöriga myndighet som avses i artikel 5.2 i genomförandeförordning (EU) nr 91/2013)

härmed att .....

..... (de foder och livsmedel som avses i artikel 1 i genomförandeförordning (EU) nr 91/2013)

i denna sändning som består av .....

.....

..... (beskrivning av sändningen, produkten, antal kollin och förpackningstyp, brutto- eller nettovikt)

som har lastats i ..... (lastningsort)

av ..... (transportörens namn)

med destination ..... (bestämmelseort och -land)

och som kommer från företaget .....

..... (företagets namn och adress)

har producerats, sorterats, hanterats, bearbetats, förpackats och transporterats under goda hygieniska förhållanden.

Från denna sändning togs prover i enlighet med följande unionslagstiftning:

☐ Kommissionens förordning (EG) nr 401/2006

☐ Kommissionens förordning (EG) nr 152/2009

☐ Kommissionens direktiv 2002/63/EG

den ..... (datum), vilka sedan analyserades i laboratorium den ..... datum) i

..... (namn på laboratorium).

Närmare uppgifter om provtagning, analysmetod och resultat bifogas.

Detta intyg är giltigt till och med den .....

Utfärdat i ..... den .....

Stämpel och underskrift från
bemyndigad företrädare för den behöriga myndighet som avses i artikel 5.2 i
genomförandeförordning (EU) nr 91/2013

[1] Produkt och ursprungsland.

BILAGA III

Förordning (EG) nr 669/2009 ska ändras på följande sätt:

1. I bilaga I ska följande poster utgå:

”— Jordnötter, med skal — Jordnötter, skalade — Jordnötssmör (*Foder och livsmedel*)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10		Ghana (GH)	Aflatoxiner	50”

”Curryblad (*Bergera/ Murraya koenigii*) (*Livsmedel – färska örter*)	ex 1211 90 86	10	Indien (IN)	Bekämpningsmedelsrester analyserade med GC-MS- och LC-MS-metoder för flera ämnen eller metoder som påvisar enstaka restsubstanser[5]	50”

”— Jordnötter, med skal — Jordnötter, skalade — Jordnötssmör — Jordnötter, på annat sätt beredda eller konserverade (*Foder och livsmedel*)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		Indien (IN)	Aflatoxiner	20”

”Okra (*Livsmedel – färska*)	ex 0709 99 90	20	Indien (IN)	Bekämpningsmedelsrester analyserade med GC-MS- och LC-MS-metoder för flera ämnen eller metoder som påvisar enstaka restsubstanser[2]	50”

”Vattenmelonfrön (*Egusi, Citrullus lanatus*) och produkter därav (*Livsmedel*)	ex 1207 70 00; ex 1106 30 90; ex 2008 99 99	10 30 50	Nigeria (NG)	Aflatoxiner	50”

2. I bilaga I ska följande fotnot 2 utgå:

”(2) Särskilt resthalter av acefat, metamidofos, triazofos, endosulfan, monokrotofos, metomyl, tiodikarb, diafentiuron, tiametoxam, fipronil, oxamyl, acetamiprid, indoxakarb och mandipropamid.”

3. I bilaga I ska följande fotnot 5 utgå:

”(5) Särskilt resthalter av triazofos, oxidemetonmetyl, klorpyrifos, acetamiprid, tiametoxam, klotianidin, metamidofos, acefat, propargit och monokrotofos.”

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 92/2013

av den 1 februari 2013

om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 700/2012 vad gäller avdrag från de portugisiska fångstkvoterna för torsk, liten hälleflundra och kungsfiskar och de spanska fångstkvoterna för fläckpagell i vissa områden

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs, om ändring av förordningarna (EG) nr 847/96, (EG) nr 2371/2002, (EG) nr 811/2004, (EG) nr 768/2005, (EG) nr 2115/2005, (EG) nr 2166/2005, (EG) nr 388/2006, (EG) nr 509/2007, (EG) nr 676/2007, (EG) nr 1098/2007, (EG) nr 1300/2008, (EG) nr 1342/2008 och upphävande av förordningarna (EEG) nr 2847/93, (EG) nr 1627/94 och (EG) nr 1966/2006 ([1]), särskilt artikel 105.1, 105.2 och 105.3, och

av följande skäl:

(1) Efter offentliggörandet av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 700/2012 av den 30 juli 2012 om avdrag från fångstkvoterna för 2012 för vissa bestånd på grund av överfiske under tidigare år ([2]), upptäckte och anmälde de portugisiska fiskerimyndigheterna ett fel i de spanska deklarationerna av fångster som landats i Portugal.

(2) Efter att ha blivit tillfrågade bekräftade de spanska fiskerimyndigheterna rapporteringsfelet och rättade till det.

(3) När felet rättats till visade det sig att de portugisiska kvoterna för 2011 för torsk i Nafo-området 3M (COD/N3M), liten hälleflundra i Nafo-området 3LMNO (GHL/N3LMNO) och kungsfiskar i Nafo-området 3LN (RED/N3LN), och i EU-vatten och internationella vatten i V; internationella vatten i XII och XIV (RED/51214D) inte hade överfiskats.

(4) De avdrag från dessa portugisiska fångstkvoter för 2012 som anges i bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 700/2012 bör därför inte längre gälla.

(5) Rådets förordning (EU) nr 1225/2010 av den 13 december 2010 om fastställande av fiskemöjligheterna för EU-fartyg för fiskebestånd av vissa djuphavsarter för 2011 och 2012 ([3]) innehåller bestämmelser om att högst 8 % av fläckpagellbestånden i EU-vatten och internationella vatten i IX (SBR/09-) får fiskas i EU-vatten och internationella vatten i VI, VII och VIII (SBR/*678-).

(6) Inom ramen för kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 700/2011 av den 20 juli 2011 om tillägg till 2011 års fiskekvoter av vissa kvantiteter som hållits inne under år 2010 i enlighet med artikel 4.2 i rådets förordning (EG) nr 847/96 ([4]), har den spanska fläckpagellkvoten för 2011 i EU-vatten och internationella vatten i IX (SBR/09-) ökats från 614 till 684 ton.

(7) Ytterligare 30 ton av det beståndet har lagts till den spanska kvoten för 2011 till följd av ett utbyte som Spanien kommit överens om med Portugal den 2 augusti 2011.

(8) Då den slutliga spanska anpassade kvoten för 2011 för fläckpagell i EU-vatten och internationella vatten i IX (SBR/09-) uppgår till 714 ton, har Spanien haft tillåtelse att fiska högst 57,12 ton fläckpagell (motsvarande 8 %) i EU-vatten och internationella vatten i VI, VII och VIII (SBR/*678-). Det är denna mängd som borde ha beaktats vid fastställandet av den slutliga spanska kvot för SBR/*678- som ska dras av i enlighet med genomförandeförordning (EU) nr 700/2012.

(9) De avdrag som ska göras från den spanska kvoten för SBR/*678- bör minskas i enlighet med detta.

(10) Genomförandeförordning (EU) nr 700/2012 bör därför ändras i enlighet med detta och ändringarna bör ha retroaktiv verkan till och med den dag då den förordningen trädde i kraft.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 700/2012 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 7 augusti 2012.

([1]) EUT L 343, 22.12.2009, s. 1.
([2]) EUT L 203, 31.7.2012, s. 52.
([3]) EUT L 336, 21.12.2010, s. 1.
([4]) EUT L 190, 21.7.2011, s. 2.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 1 februari 2013.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

BILAGA

Bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 700/2012 ska ändras på följande sätt:

a) På sidan 56 ska nedanstående rad

”ES	SBR	*678-	Fläckpagell	EU-vatten och internationella vatten i VI, VII och VIII	49,12	62,30	126,8 %	13,18	1			13,18”

ersättas med följande:

”ES	SBR	*678-	Fläckpagell	EU-vatten och internationella vatten i VI, VII och VIII	57,12	62,30	109 %	5,18	1			5,18”

b) På sidan 58 ska följande fyra rader utgå:

”PT	COD	N3M.	Torsk	Nafo 3M	2 525,70	2 753,80	109,0 %	228,10	1,1			250,91”
”PT	GHL	N3LMNO.	Liten hälleflundra	Nafo 3LMNO	2 413,80	2 508,20	103,9 %	94,40	1			94,40”
”PT	RED	51214D	Kungsfiskar	EU-vatten och internationella vatten i V; internationella vatten i XII och XIV	603,00	719,10	119,3 %	116,10	1,2	a		208,98
PT	RED	N3LN.	Kungsfiskar	Nafo 3LN	932,80	983,50	105,4 %	50,70	1			50,70”

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 93/2013

av den 1 februari 2013

med tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2494/95 om harmoniserade konsumentprisindex vad gäller fastställande av egnahemsprisindex

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2494/95 av den 23 oktober 1995 om harmoniserade konsumentprisindex [1], särskilt artikel 4 tredje stycket och artikel 5.3,

med beaktande av Europeiska centralbankens yttrande [2], och

av följande skäl:

(1) I förordning (EG) nr 2494/95 anges hur harmoniserade konsumentprisindex (HIKP) ska sammanställas.

(2) Fastställande av prisindex för bostäder, särskilt egnahem, bör övervägas för att förbättra det harmoniserade konsumentprisindexets relevans och jämförbarhet.

(3) För sammanställning av index för egnahem måste husprisindex sammanställas. Husprisindex är också viktiga indikatorer i sig.

(4) Det krävs metodvägledning för sammanställning av index över egnahem och huspriser för att garantera tillförlitliga, jämförbara resultat från alla medlemsstater.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för det europeiska statistiksystemet (ESS-kommittén).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syfte

I denna förordning fastställs index för egnahempriser för att förbättra relevansen och jämförbarheten i det harmoniserade indexet för konsumentpriser (HIKP).

Artikel 2

Definitioner

I denna förordning gäller följande definitioner:

1. egnahemsprisindex: ett index som mäter förändringar av transaktionspriserna på bostäder som är nya för hushållssektorn och andra varor och tjänster som hushållen förvärvar i egenskap av egnahemsägare.

2. husprisindex: ett index som mäter förändringarna av transaktionspriserna på bostäder som köps av hushållen.

Artikel 3

Täckning

1. Följande utgiftskategorier ska ingå i egnahemsprisindexet:

O.1 Egnahemsägarens bostadsutgifter

O.1.1 Inköp av bostäder

O.1.1.1 Nya bostäder

O.1.1.1.1 Inköp av nya bostäder

O.1.1.1.2 Bostäder uppförda på egen hand och större renoveringar

O.1.1.2 Befintliga bostäder som är nya för hushållen

O.1.1.3 Andra tjänster med anknytning till inköp av bostäder

O.1.2 Ägande av bostäder

O.1.2.1 Större reparationer och underhåll

O.1.2.2 Försäkring med anknytning till bostäder

O.1.2.3 Andra tjänster med anknytning till ägande av bostäder

2. Följande utgiftskategorier ska ingå i husprisindexet:

H.1 Inköp av bostäder

H.1.1 Inköp av nya bostäder

H.1.2 Inköp av befintliga bostäder

[1] EGT L 257, 27.10.1995, s. 1.
[2] Yttrandet avgivet den 19 oktober 2012 (ännu ej offentliggjort i EUT).

3. Egnahemsprisindexet ska bygga på principen om nettoinköp, som mäter förändringar av de faktiska priser som konsumenterna betalar för inköp av bostäder som är nya inom hushållssektorn samt förändringar av andra kostnader med anknytning till ägande och överlåtelse av bostäder.

4. Alla kategorier av bostadsutgifter som definieras i artikel 3.1 med en vikt av minst en hundradel av de totala bostadsutgifterna O.1 ska ingå. Alla kategorier av bostadsutgifter som definieras i artikel 3.2 med en vikt av minst en hundradel av de totala bostadsutgifterna H.1 ska ingå.

Artikel 4

Metodhandbok

1. Kommissionen (Eurostat) ska i nära samarbete med medlemsstaterna sammanställa en handbok med grundläggande metoder för de egnahemsprisindex och husprisindex som sammanställs enligt denna förordning (nedan kallad *handbok*). När så krävs ska kommissionen (Eurostat) uppdatera handboken i enlighet med rutiner som ESS-kommittén godkänner.

2. De kvalitetskriterier som avses i artikel 12.1 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 223/2009 ([1]) ska tillämpas på sammanställningen av egnahemsprisindexet och husprisindexet.

3. Medlemsstaterna ska på begäran förse kommissionen (Eurostat) med de uppgifter som krävs för att bedöma om egnahemsprisindexet och husprisindexet uppfyller bestämmelserna i den här förordningen.

Artikel 5

Uppgiftskrav

1. Medlemsstaterna ska sammanställa och till kommissionen (Eurostat) överlämna prisindex för de kategorier som anges i artikel 3 i enlighet med handboken.

2. Medlemsstaterna ska lämna kvartalsvisa prisindex. Utöver de kvartalsvisa indexen får medlemsstaterna också lämna månatliga index.

3. De index som avses i artikel 3.1 ska lämnas från och med det tredje kvartalet 2014 och avse det andra kvartalet 2014. De index som avses i artikel 3.2 ska lämnas från och med det tredje kvartalet 2012 och avse det andra kvartalet 2012.

4. Medlemsstaterna ska lämna de kvartalsvisa indexen till kommissionen (Eurostat) inom en tidsfrist som inte får överskrida åttiofem dagar räknat från slutet av det kvartal som indexen avser. De medlemsstater som väljer att också lämna månatliga index ska lämna dessa inom trettio dagar räknat från slutet av den månad som indexen avser.

5. Varje år ska medlemsstaterna sammanställa och till kommissionen (Eurostat) överlämna en uppsättning vikter för utgifterna i egnahemsprisindexen och en uppsättning vikter för utgifterna i husprisindexen enligt definitionerna i handboken och i enlighet med kommissionens förordning (EU) nr 1114/2010 ([2]).

Vikterna för de kvartalsvisa indexen ska lämnas senast den 15 juni året efter det år som vikterna avser.

De medlemsstater som lämnar månatliga index ska lämna motsvarande vikter senast den 20 februari året efter det år som vikterna avser.

6. Medlemsstaterna ska sammanställa och till kommissionen (Eurostat) överlämna skattade historiska uppgifter med början i indexet för det första kvartalet 2010 för de index som avses i artikel 3.1 inom de tidsfrister som avses i artikel 5.3 och 5.4. Medlemsstaterna ska sammanställa och till kommissionen (Eurostat) överlämna skattade historiska uppgifter med början i indexet för det första kvartalet 2008 för de index som avses i artikel 3.2 inom de tidsfrister som avses i artikel 5.3 och 5.4.

7. Medlemsstaterna ska tillhandahålla de uppgifter som krävs enligt denna förordning och tillhörande metadata i enlighet med den standard för datautväxling som kommissionen (Eurostat) anger. Uppgifter och metadata ska lämnas till kommissionen (Eurostat) genom det enhetliga inlämningsstället eller på ett sådant sätt att kommissionen kan hämta dem via det enhetliga inlämningsstället.

Artikel 6

Övergångsbestämmelser

1. Ett år respektive tre år efter den här förordningens ikraftträdande ska medlemsstaterna till kommissionen (Eurostat) lämna rapporter om uppgifternas kvalitet med utgångspunkt i de krav som fastställts inom det europeiska statistiksystemet och i handboken.

2. Kommissionen (Eurostat) ska inom fem år efter den här förordningens ikraftträdande utarbeta en rapport om de index som fastställs i den här förordningen, särskilt om deras överensstämmelse med kommissionens förordning (EG) nr 1749/96 ([3]) och förordning (EU) nr 1114/2010. I rapporten ska det också behandlas huruvida det är lämpligt att inordna egnahemsprisindexet i det harmoniserade indexet över konsumentpriser.

([1]) EUT L 87, 31.3.2009, s. 164.

([2]) EUT L 316, 2.12.2010, s. 4.

([3]) EGT L 229, 10.9.1996, s. 3.

Artikel 7

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 september 2012. Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i medlemsstaterna i enlighet med fördragen.

Utfärdad i Bryssel den 1 februari 2013.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 94/2013

av den 1 februari 2013

om ändring av förordning (EU) nr 162/2011 vad gäller interventionsorter för ris i Spanien

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning") ([1]), särskilt artikel 41 jämförd med artikel 4, och

av följande skäl:

(1) Interventionsorterna för ris anges i bilagan till kommissionens förordning (EU) nr 162/2011 av den 21 februari 2011 om fastställande av interventionsorter för ris ([2]).

(2) I enlighet med artikel 55.1 i kommissionens förordning (EU) nr 1272/2009 av den 11 december 2009 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för genomförandet av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 när det gäller uppköp och försäljning av jordbruksprodukter inom ramen för offentlig intervention ([3]) har Spanien till kommissionen överlämnat den ändrade förteckningen över landets interventionsorter för ris samt förteckningen över de lagringsutrymmen ([4]) som är knutna till dessa orter och som godkänts mot bakgrund av minimivillkoren enligt unionslagstiftningen.

(3) Förordning (EU) nr 162/2011 bör därför ändras i enlighet med detta, och förteckningen över därtill anknutna lagringsanläggningar bör offentliggöras på internet tillsammans med all information som de aktörer som berörs av offentlig intervention behöver.

(4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den samlade marknadsordningen inom jordbruket.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till förordning (EU) nr 162/2011 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 1 februari 2013.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

([1]) EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.
([2]) EUT L 47, 22.2.2011, s. 11.
([3]) EUT L 349, 29.12.2009, s. 1.
([4]) Adresserna till interventionsorternas lagringsutrymmen finns på Europeiska kommissionens webbplats Europa: http://ec.europa.eu/agriculture/cereals/legislation/index_en.htm

BILAGA

Avsnittet med rubriken ”SPANIEN” i bilagan till förordning (EU) nr 162/2011 ska ersättas med följande:

”SPANIEN

Andalucía
Aragón
Castilla y León
Castilla-La Mancha
Extremadura
Navarra”

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 95/2013

av den 1 februari 2013

om godkännande av ett preparat av *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M som fodertillsats för all annan fisk än laxfisk (innehavare av godkännandet: Lallemand SAS)

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 av den 22 september 2003 om fodertillsatser ([1]), särskilt artikel 9.2, och

av följande skäl:

(1) Förordning (EG) nr 1831/2003 innehåller bestämmelser om godkännande av fodertillsatser samt de skäl och förfaranden som gäller för sådana godkännanden.

(2) I enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 1831/2003 har en ansökan lämnats in om ett nytt användningsområde för ett preparat av *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M. Till ansökan bifogades de uppgifter och handlingar som krävs enligt artikel 7.3 i förordning (EG) nr 1831/2003.

(3) Ansökan gäller godkännande av ett nytt användningsområde för *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M som fodertillsats för all fisk, med en begäran om att tillsatsen ska införas i kategorin ”zootekniska tillsatser”.

(4) Användningen av *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M har godkänts utan tidsbegränsning för slaktkycklingar genom kommissionens förordning (EG) nr 1200/2005 ([2]) och för slaktsvin genom kommissionens förordning (EG) nr 2036/2005 ([3]) samt för tio år för laxfiskar och räkor genom kommissionens förordning (EG) nr 911/2009 ([4]), för avvanda smågrisar genom kommissionens förordning (EU) nr 1120/2010 ([5]) och för värphöns genom kommissionens förordning (EU) nr 212/2011 ([6]).

(5) Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*) konstaterade i sitt yttrande av den 11 september 2012 ([7]) att *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M under de föreslagna användningsvillkoren kan ge positiva effekter vid utvecklingen av alla fiskar genom att öka antalet välutvecklade fiskar och minska mängden skelettdeformationer.

(6) Bedömningen av *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M visar att villkoren för godkännande i artikel 5 i förordning (EG) nr 1831/2003 är uppfyllda. Preparatet bör därför godkännas för användning i enlighet med bilagan till den här förordningen.

(7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det preparat i kategorin ”zootekniska tillsatser” och i den funktionella gruppen ”andra zootekniska tillsatser” som anges i bilagan ska godkännas som fodertillsats enligt villkoren i den bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 1 februari 2013.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

([1]) EUT L 268, 18.10.2003, s. 29.
([2]) EUT L 195, 27.7.2005, s. 6.
([3]) EUT L 328, 15.12.2005, s. 13.
([4]) EUT L 257, 30.9.2009, s. 10.
([5]) EUT L 317, 3.12.2010, s. 12.
([6]) EUT L 59, 4.3.2011, s. 1.
([7]) *The EFSA Journal*, vol. 10(2012):9, artikelnr 2886.

BILAGA

Tillsatsens identifierings-nummer	Namn på innehavaren av godkännandet	Tillsats	Sammansättning, kemisk formel, beskrivning, analysmetod	Djurart eller djurkategori	Högsta ålder	Lägsta halt	Högsta halt	Övriga bestämmelser	Godkännandet gäller till och med
						Aktivitet/kg helfoder med en vattenhalt på 12 %			
Kategori: zootekniska tillsatser. Funktionell grupp: andra zootekniska tillsatser (som inverkar positivt på tillväxten).									
4d1712	Lallemand SAS	*Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M	*Tillsatsens sammansättning* Preparat av *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M som innehåller minst 1×10^{10} CFU/g tillsats *Beskrivning av den aktiva substansen* Levande celler av *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M *Analysmetoder* ([1]) Räkning: utstryk på platta med MRS-agar (EN 15786:2009) Identifiering: pulsfältsgelelektrofores (PFGE)	All annan fisk än lax-fisk	—	1×10^9	—	1. Ange följande i bruksanvisningen till tillsatsen och förblandningen: lagringstemperatur, lagringstid och stabilitet vid pelletering. 2. Användarsäkerhet: Andnings-skydd, skyddsglasögon och skyddshandskar ska användas vid hanteringen.	22 februari 2023

([1]) Närmare information om analysmetoderna finns på referenslaboratoriets webbplats: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 96/2013

av den 1 februari 2013

om godkännande av ett preparat av *Lactobacillus buchneri* NCIMB 30139 och ett preparat av *Lactobacillus casei* ATTC PTA 6135 som fodertillsatser för alla djurarter

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 av den 22 september 2003 om fodertillsatser ([1]), särskilt artikel 9.2, och

av följande skäl:

(1) Förordning (EG) nr 1831/2003 innehåller bestämmelser om godkännande av fodertillsatser samt de skäl och förfaranden som gäller för sådana godkännanden. Artikel 10.7 i förordning (EG) nr 1831/2003 jämförd med artikel 10.1–10.4 i samma förordning innehåller särskilda bestämmelser för bedömning av produkter som vid den tidpunkt då förordningen började tillämpas användes som ensileringstillsatser inom unionen.

(2) Ett preparat av *Lactobacillus buchneri* NCIMB 30139 och ett preparat av *Lactobacillus casei* ATTC PTA 6135 infördes i enlighet med artikel 10.1 i förordning (EG) nr 1831/2003 i gemenskapens register över fodertillsatser som en befintlig produkt i den funktionella gruppen ”ensileringstillsatser” för alla djurarter.

(3) I enlighet med artikel 10.2 i förordning (EG) nr 1831/2003 jämförd med artikel 7 i samma förordning lämnades ansökningar in om godkännande av dessa preparat som fodertillsatser för alla djurarter, med begäran om att dessa tillsatser klassificeras i kategorin ”tekniska tillsatser” och i den funktionella gruppen ”ensileringstillsatser”. Till ansökningarna bifogades de uppgifter och handlingar som krävs enligt artikel 7.3 i förordning (EG) nr 1831/2003.

(4) Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*) konstaterade i sina yttranden av den 11 september 2012 ([2]) och den 12 september 2012 ([3]) att de berörda preparaten under föreslagna användningsvillkor inte inverkar negativt på djurs och människors hälsa eller på miljön. Myndigheten konstaterade också att preparatet av *Lactobacillus buchneri* NCIMB 30139 kan förbättra konserveringen av material som är lättensilerat genom att öka produktionen av ättiksyra och att preparatet av *Lactobacillus casei* ATTC PTA 6135 kan förbättra produktionen av ensilage från material som är lättensilerat genom att sänka pH-värdet och bevara mer torrsubstans. Myndigheten anser inte att det behövs några särskilda krav på övervakning efter utsläppandet på marknaden. Den bekräftade även den rapport om analysmetoden för fodertillsatsen som lämnats av det referenslaboratorium som inrättades genom förordning (EG) nr 1831/2003.

(5) Bedömningen av de berörda preparaten visar att de uppfyller villkoren för godkännande i artikel 5 i förordning (EG) nr 1831/2003. Preparaten bör därför godkännas för användning i enlighet med bilagan till den här förordningen.

(6) Eftersom det inte finns några säkerhetsskäl som kräver att ändringarna av villkoren för godkännandet tillämpas omedelbart, bör en övergångsperiod medges så att de berörda parterna kan anpassa sig till de nya krav som följer av godkännandet.

(7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Godkännande

De preparat i kategorin ”tekniska tillsatser” och i den funktionella gruppen ”ensileringstillsatser” som anges i bilagan godkänns som fodertillsatser enligt villkoren i den bilagan.

Artikel 2

Övergångsåtgärder

Både de preparat som anges i bilagan och foder innehållande dessa preparat som har tillverkats och märkts före den 22 augusti 2013 i enlighet med de bestämmelser som tillämpades före den 22 februari 2013 får fortsätta att släppas ut på marknaden och användas till dess att lagren har tömts.

Artikel 3

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

([1]) EUT L 268, 18.10.2003, s. 29.
([2]) *The EFSA Journal*, vol. 10(2012):9, artikelnr 2883.
([3]) *The EFSA Journal*, vol. 10(2012):9, artikelnr 2884.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 1 februari 2013.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

BILAGA

Tillsatsens identifieringsnummer	Namn på innehavaren av godkännandet	Tillsats	Sammansättning, kemisk formel, beskrivning, analysmetod	Djurart eller djurkategori	Högsta ålder	Lägsta halt	Högsta halt	Övriga bestämmelser	Godkännandet gäller till och med
						CFU/kg färskt material			
Kategori: tekniska tillsatser. Funktionell grupp: ensileringstillsatser									
1k20734	—	*Lactobacillus buchneri* NCIMB 30139	*Tillsatsens sammansättning* Preparat av *Lactobacillus buchneri* NCIMB 30139 som innehåller minst 5×10^{10} CFU/g tillsats *Beskrivning av den aktiva substansen* *Lactobacillus buchneri* NCIMB 30139 *Analysmetod* (1) Räkning i fodertillsatsen: utstryk på platta (EN 15787) Identifiering: pulsfältsgelelektrofores (PFGE)	Alla djurarter	—	—	—	1. Ange följande i bruksanvisningen till tillsatsen och förblandningen: lagringstemperatur och lagringstid. 2. Tillsatsens minsta dos när den inte används i kombination med andra mikroorganismer som ensileringstillsatser: 1×10^8 CFU/kg färskt material. 3. Tillsatsen ska användas i material som är lättensilerat (2). 4. Användarsäkerhet: Andningsskydd och skyddshandskar rekommenderas vid hantering.	22 februari 2023
1k20735	—	*Lactobacillus casei* ATTC PTA 6135	*Tillsatsens sammansättning* Preparat av *Lactobacillus casei* ATTC PTA 6135 som innehåller minst 1×10^{10} CFU/g tillsats *Beskrivning av den aktiva substansen* *Lactobacillus casei* ATTC PTA 6135 *Analysmetod* (1) Räkning i fodertillsatsen: utstryk på platta (EN 15787) Identifiering: pulsfältsgelelektrofores (PFGE)	Alla djurarter	—	—	—	1. Ange följande i bruksanvisningen till tillsatsen och förblandningen: lagringstemperatur och lagringstid. 2. Tillsatsens minsta dos när den inte används i kombination med andra mikroorganismer som ensileringstillsatser: $1{,}3 \times 10^6$ CFU/kg färskt material. 3. Tillsatsen ska användas i material som är lättensilerat (2). 4. Användarsäkerhet: Andningsskydd och skyddshandskar rekommenderas vid hantering.	22 februari 2023

(1) Närmare information om analysmetoderna finns på referenslaboratoriets webbplats: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx
(2) Foder som är lättensilerat har mer än 3 % lösliga kolhydrater i färskt material. Enligt definitionen i kommissionens förordning (EG) nr 429/2008 (EUT L 133, 22.5.2008, s. 1).

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 97/2013

av den 1 februari 2013

om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning") [1],

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker [2], särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

(1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.

(2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 1 februari 2013.

På kommissionens vägnar
För ordföranden

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Generaldirektör för jordbruk och landsbygdsutveckling

[1] EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.
[2] EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(euro/100 kg)

KN-nummer	Kod för tredjeland [1]	Schablonimportvärde
0702 00 00	MA	50,1
	PS	161,2
	TN	64,9
	TR	115,9
	ZZ	98,0
0707 00 05	EG	206,0
	MA	124,7
	TR	169,6
	ZZ	166,8
0709 91 00	EG	113,1
	ZZ	113,1
0709 93 10	EG	194,1
	MA	54,6
	TR	135,1
	ZZ	127,9
0805 10 20	EG	53,5
	MA	56,2
	TN	52,3
	TR	62,1
	ZZ	56,0
0805 20 10	MA	88,2
	ZZ	88,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	153,7
	IL	126,3
	KR	135,0
	MA	114,4
	TR	86,2
	ZZ	123,1
0805 50 10	TR	70,3
	ZZ	70,3
0808 10 80	AR	86,6
	CN	99,8
	MK	36,4
	US	178,4
	ZZ	100,3
0808 30 90	CN	58,9
	TR	177,0
	US	136,7
	ZA	107,8
	ZZ	120,1

[1] Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden ZZ står för ”övrigt ursprung”.

PRENUMERATIONSPRISER 2013 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

Europeiska unionens officiella tidning, L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 300 euro per år
Europeiska unionens officiella tidning, L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 420 euro per år
Europeiska unionens officiella tidning, L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	910 euro per år
Europeiska unionens officiella tidning, L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	100 euro per år
Tillägg till *Europeiska unionens officiella tidning* (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	200 euro per år
Europeiska unionens officiella tidning, C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett ”meddelande till läsarna” i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på http://europa.eu

Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV